[illegible]an Scientists Predict Underwater Housing, Supersonic Travel, Etc. For Tomorrow

TOKYO.— People will drive high powered gas turbine cars free from pollution and noise in 1975, ride cushion buses on their own reserved highways in [illegible], shuttle between airports and city centers aboard short vertical takeoff and landing planes in 1983, cruise to a South Pacific island on a 1,000-capacity atomic ocean liner in 1990, and cross the Pacific in an hour aboard a Mach 5 hypersonic transport in 1991.

This is a picture that emerges from a Delphi method survey on progress of transport technology conducted by the Transport Economy Research Institute of Toranomon, Tokyo.

Part of the results appeared in the recently published 1970 White Paper on transport.

The survey involved 212 scholars and experts in the fields of transportation.

Prof. Shigeru Watanabe at the Faculty of Engineering of Tokyo University headed a 17-man survey team that included policy planners of the Transport Ministry, Meteorological Agency, Maritime Safety Agency, Japanese National Railways and Mitsubishi Heavy Industries.

The Delphi method, named after ancient Greece's supreme oracle at Delphi, attempts to arrive at an accurate prognostication by repeatedly asking groups of experts the same, or slightly amended questions, on a certain subject.

The idea is that opinions of experts, which might at first be diversified, may converge on some point of consensus by feeding back the results of the previous survey.

The following picture has emerged from the survey conducted in January:

The first practical commercial vehicle propelled by gas turbine will make its debut in 1975. Equipped with a powerful engine, it could be used for mass rapid transit on expressways.

In 1981, short take-off and landing planes (STOL) capable of seating more than 100 passengers and needing only a 300-meter-long runway will be contributing to the development of local communities.

(Continued on Page 8)

"SUKIYAKI"
Practical Japanese
Cookbook $1.50
(plus postage)

The New Canadian

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

STRENGTH FOR THE BRIDGE
By MISS J.L. BEATTIE
$5.00 (plus postage)

Vol. XXXIV—No. 94 FRIDAY, DECEMBER 4, 1070 Toronto, Ont.

Japan's Beautiful Money Lender

TOKYO.— Tatsuko Iinuma is a [illegible]-year-old girl. She is not married yet. She is so beautiful that a television station recently asked her if she wanted to become an actress. But she said, "No thanks, I love my present job."

What is she doing? She is the president of a financial company located in Tokyo's Ginza. To be exact, she runs the Elease [illegible] which is a combination of "[illegible]" and "lease."

She specializes in lending money to working women only. Since she set up the firm last [illegible], more than 7,000 girls have borrowed money from it.

She is now one of the largest [illegible] women money lenders in the whole country.

What made her become a money lender?

Tatsuko recalls that when she [illegible] she never thought [illegible] a money lender.

She was born in Usuki, a [illegible] town in Oita Prefecture, Kyushu.

"If my parents had lived, I [illegible] be married and [illegible] ordinary life in [illegible]," Tatsuko says.

[illegible] mother died of illness [illegible] was in the fifth [illegible] primary school. [illegible] father died of a heart [illegible] she was a high [illegible].

[illegible] death made her [illegible] had nothing to [illegible] this world any [illegible] after graduating [illegible] school, she went to [illegible] her only relative, [illegible] was working [illegible].

[illegible] second largest city [illegible] get a beauty [illegible] and open a [illegible] her home town. [illegible] money to open [illegible] she first worked [illegible] firm. At night she [illegible] in two years.

At this point she changed her mind and thought she might as well hire a couple of beauty specialists and run a beauty parlor in Osaka.

She found a vacant shop in one of the busiest sections of Osaka and placed 300,000 yen on deposit to rent it.

The key money for the shop was 800,000 yen. She thought she could borrow the remaining 500,000 yen from one or another of her businessmen friends. To her great surprise, none of them would.

She rushed to a financial firm which did business with owners of small enterprises and salaried men. The firm, however, refused to lend her any money.

The president of the firm explained that no money lender would be willing to lend an ordinary young women any money. He said money lenders never trust women, especially young women.

Tatsuko could not help but forfeit her deposit money.

This experience led her to think that it was a good idea to set up a money lending firm dealing with young women only.

She thought fast. She visited the president of the firm which had refused to lend her half a million yen a week before and asked what he thought of her idea.

"Very interesting. Your idea will work out all right. But you don't know even the ABC of the money lending business," the president told her.

She was quick in making a decision. There and then she decided to work for the firm and learn the basics of the money lending business.

She first became a receptionist, then a debt collector and finally worked in the firm's accounting section for a while. [illegible]

New Japanese Drug May Cure Deafness From Streptomycin

TOKYO.—A Tokyo medical specialist recently claimed that his medical group had developed a new drug which might prevent and cure deafness caused as a side effect of streptomycin.

Shozo Kawamura, a professor at Juntendo University's School of Medicine, made public the development of the drug at a regular meeting of the Japan Society of Otorhinolaryngology held recently in Yokohama.

Hitherto, many tuberculosis patients have lost their hearing due to side effects of streptomycin after being treated by the antibiotic drug.

According to Kawamura's announcement, the new drug, called KH1, was synthesized from dihydro-streptomycin and turpentine.

The medical group conducted experiments on the effects of the drug, using guinea pigs.

Massive doses of streptomycin were injected into 24 guinea pigs; at the same time 12 of them also received shots of KH1 at the rate of one cubic centimeter a day.

The effects of the drug upon the animals' hearing were measured by checking the static electric potential of their cochlea (a shell-shaped part of their internal ear).

Seven of the 12 guinea pigs not given the KH1 completely lost their normal 100 microvolts of cochlear response 20 days after the antibiotic was administered.

None of the guinea pigs in the group receiving no KH1 retained cochlear response above the reading of 50 micro-volts.

Nisei Is First To Recieve U.S. Award

WINNIPEG. — Mr. Kenji Tanaka, a graduate student working on his doctorate at the University of Manitoba Plant Science Department, became the first Canadian to be awarded the $500.00 Dr. L. A. Ramsay award for excellence in cereal chemistry research. The award is sponsored by the Southern Bakers' Association of the USA, and was given to Mr. Tanaka for his research in wheat proteins.

Homemade Moonshine, Japan Style

By JIM HENRY

TOKYO.— It's mighty, mighty pleasant good old rice [illegible]. So pleasant, in fact, that the Japanese are belting 400 million gallons of the stuff a year. And that's not counting the [illegible] "white lightning" variety.

If they had to make a choice, many Japanese would probably prefer drinking [illegible] eating [illegible]. [illegible]

Sake [illegible]

With the weather [illegible]

[illegible]

[illegible] taste buds. But it's just a matter of [illegible] for most of them [illegible].

[illegible] moonshining [illegible] of Honshu [illegible]. And it's bad [illegible].

Japanese "[illegible]" is a [illegible] used by the illegal [illegible] than the legally [illegible]. But unlike [illegible], the homemade sake isn't dangerous. It's just that [illegible] is unpalatable.

[illegible] It's brewed. The [illegible] mixed with [illegible] steamed and [illegible] kind of [illegible]. [illegible] added later. The resulting glob is put into bags and a milky liquid is [illegible].

The sake is strained clean, [illegible] heated [illegible] few months [illegible] then bottled and ready to drink.

The colorful sake bottles and [illegible] are as much a part of the Japanese drinking tradition as the sake itself. But things may [illegible]

Nisei Soldier Promoted To Major In Ottawa

OTTAWA. — A Nisei army officer was recently promoted to Major. He is Major Toru Nihei, on duty at the National Defence Headquarters in Ottawa.

Major Nihei graduated with honors from Kingston Military College in 1964. He is the only soldier in his graduating class to make the rank of Major. His parents live in Hope, B.C.

Another high-ranking Nisei officer in the Canadian forces is Major G. Suzuki of Willowdale, Ont.

Meeting Speaker

Professor Klaus H. Pringsheim, Department of Political Science of McMaster University, Hamilton, will be a guest speaker at the J.C.C.C. Open Discussion Meeting. He will speak

Wedding, Passport Etc.
Color and Black & White

DAN'S PHOTO SERVICE

Dan Ezaki

5 Badgeron Ave., Toronto
Phone 463-8263

For an Evening to Remember
Reserve Now for the

Gala New Year's Eve Dance

at the Japanese Canadian Cultural Centre
Music by Complesso Sorrento

THUR., December 31, 1970 9. p.m. — 1971

Midnight Snack — Lucky Draws — Bar Facilities
Dress Optional $12.50 per person

Make up a group and reserve a table

(Limited to 150 couples on a first come first served basis)

The Yamaha Music Course Is Now in Toronto!

This is what parents of children from four to eight have been waiting for! Enrollments are now being accepted for January Classes.

For More Details, Call Mrs. Sacks, 461-2468

at the

Lloyd Edwards Music Academy

231 Danforth Ave., Toronto

Noritake China Xmas Sale

25 patterns to choose from

For example		(Reg.)	(Spec.)
Lila	53 pc. for 8	79.95	44.95
Warrington	45 pc. for 8	79.95	59.95
"	92 pc. for 12	144.95	99.95
Ellen	95 pc. for 12	99.95	71.95

Odd piece dishes from 20 cents a piece

Beautiful Japanese Christmas Cards

Half Price Sale
Over 50 patterns to choose, please come early for your better selection.

Japanese Scenery, Garden Calendars now on sale

Rental Kimonos & Wedding costume available
For your smart Christmas Gifts

Japan's Specialty Shop

SUSHI FOR PARTIES
Nippon Restaurant
Japanese Cuisines
252 Spadina Ave.
Toronto 133, Ont.
Phone 363-9744

Hyland Flowers

proprietor
JON ONODERA

489-4654 (Business) — 481-8805 (Residence)

540 Eglinton Ave. W.,
Toronto

PARAMOUNT Gift Shop

733 Danforth Ave.,
Toronto

Phone Store 463-3426
Home 469-0293

OSCAR'S SKI SHOP

SKI SPECIALIST

1201 Bloor Street West
LE. 2-4267

Fully Licenced

NIKKO GARDEN

Reservations: EM. 6-2164
For best arrangements
Reserve ahead of time.
VARIOUS KINDS OF SUSHI AND OTHER JAPANESE CUISINES AVAILABLE FOR FAMILY PARTIES

460 Dundas St. W.
Toronto

Travel Arrangements

Air—Ship—Bus—Rail

Anywhere — Anytime
Tours—Hotel—Sightseeing
Travellers Cheques
Obtainable
Travel, Accident
and Baggage Insurance

BRINGING SOMEONE OVER?
Passage arranged by Steamer or Air

Call for Reservations or Information — EM. 8-9934

DUNDAS UNION STORE

YOUR SHOPPING LIST

SAKURA RICE — EGGS — MARUKIN SHOYU
SUKIYAKI MEAT — VINEGAR — MANJU — SUGAR
MANY VARIETIES OF ARARE

173 DUNDAS STREET WEST, TORONTO
EM. 4-7692

1971 ESCORTED TOURS TO JAPAN
DEPARTURES, APRIL, MAY, JUNE

Individual Itineraries Arranged
For Further Information, Contact

FURUYA TRAVEL SERVICE

160 Dundas St. W.
Toronto 133, Ontario
Tel. 363-0655

Night Tel.:
Tsuyuki 535-9935
Uyeda LE. 6-1403

ALL-WAY ROOFING LTD.

MEMBER OF C.R.C.A.

FLAT ROOFS — SHINGLING
EAVESTROUGHING — SHEET METAL WORK
ALCAN SIDING DEALER

TORONTO **421-3374** NISEI OWNER

Tosh Nishijima "Covering Ontario"
Night Calls: PL. 9-5095 HI. 7-1100

Welcome Japanese Canadian Friends

KWONGCHOW CHOP SUEY TAVERN

Special Attention on Take Out Orders
EM. 2-0029 For Reservations EM. 2-4322
126 Elizabeth Street at Dundas, Toronto

Catering to Wedding Banquets, Showers and Parties
Seating Capacity 240

SMALL SHOE SIZES

NEW BOOTS ARRIVED

Ladies' shoes from 1 up to 11
Men's Scott McHale 4 up to 14

ALBERT'S SHOE STORE
1328 Queen St. West
Phone LE. 1-[illegible]931, Toronto

• FALL KANKODAN TO JAPAN
December 13 (Sunday) [illegible]

• SPECIAL XMAS CHARTER FLIGHT TO HAW[illegible]
Depart Vancouver December 20 (Sunday) [illegible]
Return to Vancouver January 3rd. 19[illegible]
(A) 1 week in Waikiki Hotel
1 week in Maui Hotel
$389.00 CF Includes (Air Fare, [illegible] Half [illegible] basis accommodation, Miss [illegible] sight-seeing. Transfer to and from [illegible]
(B) 2 week in Waikiki Hotel $349.00

• Charter Flight to MEXICO in winter available

血太郎孤獨雲

柴田錬三郎

（七）

「化しょうじも」

という異名をもつこの女……上州生れのお須摩の指先は神技といってよかったのである。

お須摩は、これはと見込んだ負かした屈強なやくざたちが集っている奥の座敷へ、血太郎をみちびいておいて、賭場の隣の部屋へもどった。

そこには、一人の浪人者が、腕まくらに頭をのせて仰臥していた。

右ほほに、やもりをはわせたように、どすぐろい、無ざんな切創のあとのある凄い面ぼうの持主だった。秀れた骨格なものだが、それをおおうた皮ふににじんでいる暗い色は、宿世の悪業がつくったものといえそうである。

「地獄鬼剣」

半年前、締馬吉兵衛の家へやって来た時、ぬけぬけとそう名乗ったが、いかにもその名がふさわしく、吉兵衛は月五両という高額の手当を承諾して、用心棒にやとったのであった。

お須摩が、横すわりになって、ほっとかるいため息をもらす……を、鬼剣はす目ヶ端てじろりと見やった。その片目は、どんよりと、腐った魚のそれのように、白濁していた。

「どうした？」

問われて、おすまは、正直にこたえるのもしやくで朱ぬりの角だるをひき寄せて、茶わんへ、なみなみと注ぐと、ひと息に、のみ干した。

鬼剣はむっくり起きあがると、

「おすま。――貴様、イカサマを見破られたな？」

ずばりと、言いあてた。

「……むこうさんは、なんにも言わずに、負けてくれましたけどさ、目の光が、あたしをわらっていた」

「イカサマと見破りながら賭場の仲間に加わったというのだな」

「あい」

「どんな奴だ？」

「いちばん若い、いちばん色男――」

鬼剣はのそりと立ちあがると、三尺七八寸はあろう大刀を携げて、出て行こうとした。

ごあいさつ

愈々今年も余日少なくなりまして定めし皆様には何かとお心忙しい中にも新たな希望を抱かれ、楽しい日々をお過しの事と存じお喜び申上げます。

さて私共皆様へ一々賀状を差上げ日頃の無音のおわびを致すが本意でありますが未だ住所も確定せず、何とな、心も落ちつかず甚だ勝手とは存じながら玆に紙上を借りてそれに替えさせて頂きます。どうぞ悪しからずお容し下さい。何れ後日住所がきまり次第再び紙上にてお報せ申上げます。

では皆様どうぞ御機嫌よろしく佳き年をお迎え下されまして益々御幸福にお過し下さい。

モントリオール
塩崎 常次郎
政枝

知友の皆様

假住所
2104A [illegible] Street, Ville St. Laurent, Montreal, P.Q.

"和食の店" みち

開店以来、皆々様のお引立てにより幸い繁昌しております……感謝です。何卒今後ともよろしく。

1432 Kingston Road, Scarboro, Ont. Phone 691-5703

辯護士 鬼塚敏三
クインズ・カウンシル
事務所 トロント市西リッチモンド街一二一番地
電話三六三―五〇〇二
自宅六九一―三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

保険一切
火災、盗難、病傷、住宅、自動車保険のご相談に應じます。
木下 律
トロント市
電話―PL九―二六三二
―PL五―七三一七

住宅賣買
昼夜を問わず、住宅賣買について喜んでご相談に應じます。お電話して下さい。
堀ケン
Phone AM 1-5194

オエン 家屋賣買
トロント市東エグリントン街二六二五番地
電話二六六―四五〇一
日系代理人
黒田光雄
住宅電話 二六一―二五八一

家屋賣買業
アパート、住宅、商店等の賣買を誠實にサービス致します。何とぞお引立て下さいますようお願い申し上げます。
疋田ゴードン清
K. Gordon Hikita — Phone 433-1556
BLOCK BROS. REALTY LTD.
Office: 3121 Kingsway, Vancouver, B.C.
Phone 431-1471
Western Canada's Largest Realtors

加州、メキシコ旅行
晩市出發は一月八日
メキシコ、サンデゴ、デズニーランド觀光團
お正月にメキシコへ遊び、歸りサンデゴ並にデズニーランド見物の一石三鳥の觀光團です。
是非御友人御誘い合せ御参加下さい。
出發期日 一月八日 午後二時三十分（バンクーバー空港出發）
☒明細書は御申込み次第御送り致します
申込所 晩市 岩田旅行案内社
1115 East Hastings Vancouver 6, B.C. Phone 254-5101
トロント 岩田旅行案内支社
Phone 368-9931

1970 NEW CROP
NEW VARIETY RICE
國府田農園新品種
新米
KOKUHO ROSE 國寶
こくほうローズ米
たきたては勿論のこと冷飯になってもかたくならない不思議な米と皆さん御待ちかねの新米國寶ローズを只今各地の販賣店に配達いたして居ります。
... (red label) is now available at your Grocer
... rice everyone has been ...ly waiting for.
... treat yourself to the ... rice in the world.
... lbs. — 25 lbs. — 10 lbs.
バンクーバー市
東洋商事
AGENTS:

W. K. GARDENS
137 EAST PENDER STREET
VANCOUVER, B.C.
Phone MU. 1-4642—0455
CATERING TO
Wedding, Club Banquets
Private Dining Rooms
皆様おなじみ 中華料理
豪華な設備と一流[illegible]は常に皆様の[illegible]ております。
●結婚披露宴その他[illegible]御用命を御待ち致し[illegible]
ダブリユ・ケー・[illegible]
電話エムユー一[illegible]

おいしい中華料理
△日系人の各種大小宴会、結婚、婚約披露[illegible]御用命に應じますし、食事の出前も致し[illegible]
△サービスは丁寧で迅速、料理は一流[illegible]の。是非お立寄り下さい。
△日本酒もサービスいたします。
廣州チャプスイ[illegible]
KWONGCHOW CHOP SUEY [illegible]

Frank G. Yada
Crown Life Insurance Co.
1550 West Georgia St.
Vancouver, B.C.
家庭の幸福を守る
生命保険つき貯[illegible]
クラウン生命を
お選び下[illegible]
晩市西ジョージャ街一[illegible]
矢田[illegible]
電話 三二五[illegible]
大八二[illegible]

テーバーの町長選挙

二世 大橋氏が當選

在任廿九年の現職者を破って

【テーバー】南部アルバータ州の農産中心地、テーバー町では去る二十九日町長選挙を行ったが、日系二世の大橋[illegible]氏（四七）が番狂わせで[illegible]、ア州初の日系町長に當選した。

テーバー町では過去二十九年町長として連續しているモルモン教徒の現町長に三十年目の記録をたてさせたいというので同教徒らが強力な選擧運動を開始したのに對し、同町の有力市民十數名が『新人登用』を叫んで、その的を大橋氏に向け數回にわたって候補に立つよう極力促がしたが、その都度 大橋氏は町政には未經験で自信がないとの立場から拒否しつづけてきた。

しかし、静援市民ノ熱誠に根負けして遂に名乗りあげたところは、相手は現職の有利と強力な支持で到底肉薄できまいと大橋氏自身も當選に自信はなかったが、開票結果は大橋氏の楽勝と、なり、來年から日系町長として二千余家族の農業地の町政をまかなうことになった。

大橋氏は挽市生れ、戰時中、両親の勤郎氏夫妻に伴われてテーバーに落ちつき家族が努力を集中して同地方では屈指の大農業經營者となり 日白人間に人氣も非常によい。結婚して二十年、子なしである。

ニューデンバー

【ニューデンバー】この間まで気持のよい秋日和がつづいていたが、先週以來、急に寒氣が襲い、當地一帯はいま積雪三インチ。夜間は零上十度まで下って川水が凍結、釣りも今年はこれで終りを告げた。

逸品陳列 日本の美術部

ビクトリアで大々的開館祝い

【ビクトリア】大ビクトリア市の美術館の新翼館落成式がこのほど大々的に行われ、ベネット首相が開館を宣言したが、當日の特別主賓はイサベル・ポラード夫人（築港、元美唐）と京都の中西[illegible]氏であった。増設された美術館を日本およ[illegible]作品にするため、兩氏が過去三ヵ年にわたって一流美術品の蒐集に努力してきた。

中西氏は三年前からビクトリアを度々訪づれて十七揃いの大型スクリーンをはじめ、着物、ベッド・カバーなどを展示、日本の掛圖二つはいづれも十二世紀と十四世紀の逸品で、國寶に

またポラード夫人は日本畫九點を寄付しており、日本畫家の清岡氏の作品も飾られているほか、日本の陶磁器、鉄製品も陳列されビクトリア美術館の日本部は文字通り立派な陳列品をそろえるにいたった。

パンケーキ・デー

ト市サンガーは來る十三日正午から一時半まで佛教會で『パンケーキ・デー』を催す。メニューはパンケーキにソセージ、ミルクかコーヒで大人一弗、子供五十仙。純益はサンガーの活動資金にあてられる。

オ州内の有色人の苦情聞く

マス・メディア廣告面で差別

オ州人權委員會では州内の少數民族、特にひと目で『有色人』と認められる人種とマス・メディア廣告との關係を調べる『レビュウ・コミテー』を設置し、その主任にフレデリック・エレキン博士（ヨーク大學社會學）を任命した。

同委員會は州内の各エスニック・グループはじめ廣告及びタレント・エジエンシー代表、藝能人やスポンサーなどによるブリーフを受理することになっている

テレビ、ラジオ及び新聞雜紙の廣告面から有色人種は差別待遇されているとの苦情がエスニック・グループ間から持ち出されているためである。

堀ドクターが米國で活躍

モントリオールから米國に移住した堀近夫ドクターはケンブリッジ市立病院病理科部長をつとめながら、ハーバード大學醫學部病理學助教授に任命され、その他ボストン市ピーター・ベント・ブリグハム病院、米國立健康奉仕病院等の病理科顧問として多忙を極めているとの近況がよせられた。家族も近くボストン市に移住する筈で、住所はケンブリッジ市ケンブリッジ街一四九三である。

小穴司祭死去

カナダに於ける最初の日系人聖公會聖職として一九

穴藤遊司祭は、バンクーバー聖十字教會と永年司牧し數年前引退するまで大阪天ケ茶屋聖公會で奉仕した。小穴牧師が去る十一月二十二日逝去した旨日本より報じて來た。同日は丁度聖十字教會六十五周年の記念の日であったので來會者一同は同師の霊の冥福をともに祈った。

ト市日系合同教會の日程

ト市日系合同教會では來る十三日午前十一時半よりホワイト・ギフト・サンデーを行い『この子は何者か』の題下で堀越牧師が説教。洗禮入會、クリスマス祝會がある。

二十二日の日曜は合同禮拜で説教『きよしこの夜』の説教（堀越牧師）、英語説教は異大牧師。クリスマ

生会ではエッポニア・ホーム訪問を年末内に行う予定。

モ市日本人クラブ總會

【モントリオール】當地日本人クラブは來る一月十五日午後一時から定期總會を開催、引續き午後五時から新年親睦會を開くので多數の出席を望んでいる。會費無料。

人事消息

■死亡

△ニューデンバーの養老院になが〈入っていた川口勇藏氏（八七）は十一月十四日老衰のため死去、十七日夜同地合同教會で小野牧師により告別式を執行した。

△在東京の娘宅で養生中だった元クローナの河原クニさんは十一月二日昇天した。

求 日本料理コックとレストラント・ヘルパー。電話六九一－五七〇三

差別はあなた一人で直面しないでよい問題です

オンタリオ州では人權はキャッチ・フレーズ以上のものです。私達の人權法には歯が入っております。届出されたすべての苦情は調査され、説得によって事をまとめるようにしています。大ていはこの方法で解決しますが、そうでない場合、人權委員會は正式な行動をとることをちゅうちょしません。

オンタリオ人權法は就職、住宅及び公共施設面において、人種、ヒフの色、信條を理由に差別されることからあなたを守るものです。

年齢差別法は、年齢を理由に就職面で差別されることから守るために、四十歳から六十五歳の人々を守るものです。

もし問題があったり、援助が必要である場合又は詳細に同法について知りたいと希望すれば、下記に連絡することです。

Ontario Human Rights Commission,
Ontario Department of Labour Offices,
74 Victoria Street, Toronto 1, Ontario
Telephone 365-6841

THE ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION
ONTARIO DEPARTMENT OF LABOUR

貴重な…
この本棚に必須の…
◇皇太子殿下の御寫真集　最新版
△皇后さま『花芳集』　發賣中
△保諸大辭典　文部大臣賞入賞　十八…
△實用百科辭典　料理栄養編、園藝…
衛生育兒編　各十弗五十仙
○碁、將棋用具一切、日本紙
マージャン・セット等
航空郵切符旅行
小切手賣替御取扱
亀岡書籍
839 Dundas St. West, Toronto 1…
Phone …

新鮮な冷凍魚

いつも入荷しております

□マグロ　タコ　イカ　エビ
ボチ　ラッカ　サバ　イワ…
アジ　サンマ　その他
□トロロイモ
□おいしい白日柿

ダンダス ユニオ…
電話 …
DUNDAS-UNION STORE (…)
173 Dundas St. West, T…

十二月中の營業時間お知らせ

◎十二月中は月曜日から金曜日…毎夜九時まであけておきます
◎土曜日は午後六時まで
クリスマス、お正月用贈物、漆器人形等割引大賣出し

古屋貿易會…

STORE HOURS: During Dec…
WEEKDAYS 9 A.M. to 9…
SATURDAYS TILL 6…

Furuya Trading Co.
460 Dundas Street…
TORONTO 133 ONT…
Toronto 183 — Tel. 36…

カナダ人の所得保障に關する白書の要点

ムンロー保健相は今週、「カナダ人の所得保障に關する白書」を議会に上提した。要點は次の通り

△ファミリー・アローワンス＝一九七一年九月から夫婦の年收合算が四千五百弗を超過しない家庭の母親に對し、十六才以下の子供一人當りに月十六弗、アローワンスを支給する。この場合は課稅對象となる。また月々の支給額は家庭所得額にしたがつて減少し、年收一万弗以上になれば終止される。

△老年ペンションと生活扶助金＝一九七一年一月から基本的ペンションは一率に月八十弗とする。そして一九七一年四月から扶助金をうける有資格のペンショナー夫婦の一ヵ月ペンションは二百五十五弗以下に寡らず、獨身者も月百三十五弗以下にはならない。扶助金月二十一弗八十三仙（一人當り）は夫婦者で月九十五弗に增額され、獨身者は月五十五弗にふやされる。

△カナダ・ペンション＝各州との交渉と修正実施に要する二ヵ年が法的に認められているので、カナダ・ペンション計畫は一九七三年一月以前に變更はもたらされない。但し同計畫の細則的修正が將来行われることになつている。（カッコ内は現行で不變更）

△引退＝一九七七年から月最大限百六十二弗（一九七六年迄百三十一弗）

△不具者＝一九七三年から月最大限百九十九弗（百十四弗）で、一九七七年には二百四十九弗。

△不具者の母＝子供持ちで六十五才以下の不具者の妻には月八十弗。

△未亡人＝一九七三年から月最大限百七十弗（七一弗）で一九七七年から年齢を問わずに月二百八弗にふやす。

△失業保險＝昨年六月失業保險白書でそのワクは擴大され、病氣、にんしんなともカバーされてきている

仔日兄と姉の死去につき
年末年始の禮を欠きます

春原順一
美井
トロント

シオサケ

Capilano Grocery,
258 Dundas St. West,
Toronto (Deliver)
Phone 367-4986

Sen Mi Foods Store
621 Bloor St. West,
Toronto (Deliver)
Phone 531-7556

Dundas Union Store,
173 Dundas St. West,
Phone 363-3663, 364-7592
Toronto (Deliver)

Paramount Gift Shop,
733 Danforth Ave.,
Phone 463-3426,
Toronto
(Home) 469-0293

Sandown — (M. Arisa)
221 Kennedy Road,
Scarborough (Deliver)
Phone 261-7340

Takahashi (Ottawa)
5 Melrose Ave (at Wellington)
Phone 725-0451

私事、永病いにつき
年末年始の禮を欠きます

野田源三
（妻すみ）

Mountain Road,
Grimsby, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

本常ユウ

喪中につき年末年始の禮を欠きます

白石義則
同キヌ

Walnut St. South
Hamilton, Ont.

健康不勝故に
年末年始の禮を欠きます

兵頭敏

Leslie Street,
Hamilton, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

砥綿タケヨ

Dundas St. East
Toronto, Ont.

砥綿卓
アヤ子
ロリアン

Toronto, Ont.

砥綿文準
子
ゲール

Dundas St. West
Toronto, Ont.

喪中につき年末年始の禮を欠きます

ケー阿田木夫人
ワイ阿田木夫妻
及び家族
ジェイ・ティ東夫妻
ピーシー州カズロー

旅行中につきクリスマスの御祝詞を紙上を借りて申上げます

宮本房太郎

川口房藏

（八十七才）儀永らくニューデンバー養老院にて靜養中のところ去る十一月十四日老衰のため眠るが如く永眠いたしました事を生前御懇知の方々にお知らせ申上げます。追つて同月十七日午後七時よりニューデンバー合同教会に於て小野牧師司式の下に告別式を執行いたしました節は皆様御多用中にもかかわらず御会葬下され、その上過分の御花料、供花、弔電、弔辭を賜わり誠に有難く世話人一同厚く御禮申上げます。

世話人
氏家フクヨ
外川ツル
外一同
ニューデンバー昭和会
同　合同教会

お買上げを便利に

年末ギフト用品のお買い上げのため當店は毎日夜九時まで開店しております。土曜だけは午後六時まで。

パラマウント進物用品店
トロント市ダンフォース街七三三
電話　四六三―三四二六

ニューカナデアン
THE NEW CANADIAN
毎週火・金二回発行
購読料金　半年五弗（前払）　一年九弗（前払）
カナダ・トロント市　ニューカナデアン

所得保障の白書　貧困者に重點を

老年恩給の扶助金大巾に増す

【オタワ】カナダ人の所得保障に関する白書がムンロー保健相により今週オタワ議会に上提され、第一読会を通過したが、この白書はオタワ政府が直接手掛っている各種のウエルフェアをより必要とする国民にあてがおうとするものである。

たとえば老年恩給にしても、六十五才以上には基本的に八十弗にふやすことは現行のペンション額にくらべてほんの僅少な増加であるが、ペンションだけで生活している夫婦者又は独身者の年所扶助金額をぐんとふやすこと、更に家族手当（ファミリー・アローワンス）も金持ち（年収　万弗以上）には来年から支給せず、所得額に従って子供への扶助金をふやし、最大限十六弗にしようというのである。

したがってオタワ政府は社会保障を普遍的としないで、むしろ躍たくに重點をおき、低収入家族や無収入者への扶助を増大していくことで、年収保證制はその後の問題として　當面は貧困者の生活水準を引上げようというのである。（白書要點は別項記事の通り）

下院議會　治安法を可決

ケ州独立派のみを對象の措置

【オタワ】あしまりオタワ下院議会を難通するものとされていた"公衆治安法"（ケ州の分離派のみを對象とした治安法案）はケ州社信黨議員らが「ケ州だけを目のかたきとする同法案は不公平だ」と散々抵抗したため延引し、今週やっと同法案は一七四票對三　票で可決されることになった。

反対にまわったのは新民主黨十七議席とケ社信黨十議員の他か四名の保守黨議員が加担した。同法案は上院に回付され、審議が完了すると総督の認可を得て法律化し、現行の戦時令が撤回されて、治安法の実施となる。

鑛業調査團　カナダから

【東京時事】カナダのエネルギー・鑛山資源大臣ジョン・ジェー・グリーン氏を團長とするカナダ官民合同鑛業使節團が三十日午後、羽田着のカナダ航空で來日した。同使節團は政府関係者八人、産業界首腦五人の計十三人で構成され、十二月十一日まで滞在し、その間、愛知外相　宮澤通産相はじめ経団連　石油連盟　鐵鋼連盟　日本鑛業協会など主要団体首脳と懇談する。

訪日のおもな目的は（一）日本市場におけるカナダ産品の戦略的地位、（二）鑛業に関する日本政府と業界の投融資政策などの調査、となっている。

賃銀と物價抑制

ガイドラインは年末で終止

【オタワ】政府任命の物價及び所得管理委員会は　物價抑制及び賃銀増六%のガイドラインは思うように向わず、来年六月ごろまで遂行していくはずのを今年一ぱいで終止すると發表した。

同委員会の議長ヤング博士は「インフレ抑制の挑戦はまだ勝ちを占めていないが来年からは物價騰貴、賃銀増に對して努力を集中していくつもりである」記者団に語り「物價値上りレートがやや小康を得たかたちであるが、これは一時的現象で油断は許されない」と「現在の経済的ふんいきは最も不安定なもので、特に冬を迎えてなおさらで　どの方向に進むか注視する他ない」と語った。

オ州保守黨大會

トロントオ州進歩保守黨は来る二月十日から三日間メープルリーフ・ガーデンスで党大会を開く準備中である。それまでにロバーツ首相の進退決定が發表されることになろうと期待されている。一部にはクリスマス直前、ロバーツ首相は政界引退の決意を公表するのではないかとおく測されている。

在日米軍一万の引揚げ　國防体制に影響と警告

【東京時事】政府が先週末明らかにしたところによると、在日米軍司令部はこのほど日本政府に對し、「七一会計年度末（來年六月末）までに在日米軍一万人以上を引きあげる」と非公式に通告してきた。これにより在日米軍は從来の常駐態勢から次第に"有時駐留"の態勢に移行することになる。在日米軍は現在約四万人だが、この結果、二万七－八千人に縮小されることになろう。

【東京】米国側の在日米軍引揚げ通告に對し、日本政府は「かかる突如な引揚げは、日本の國防体制に大きな影響を與えるもので、引揚げは双方合意の上で願いたい」[illegible]警告を行った。

中曽根防衛庁長官は米軍一万人以上の日本引揚げについては正式な通告をうけていない　としているものの、在日米軍の漸減は早くから期待されていたところである」と語っている。

[illegible]を景氣[illegible]ない。[illegible]するのは[illegible]

經済國として世界に貢献

【東京時事】福田蔵相は今週、日本記者クラブ主催の昼食会で講演し、次のとおり述べた。

（一）核兵器を持たない日本は平和に徹し、経済大国として世界にこう献し、世界史的に大きな役割りを果たし得る時が来ると思う。

（二）経済成長は高すぎては問題がでてくるので、鎮静化をはかるが、景気全体が下降する不況には絶対にしない。個々の企業にはうきしずみがあろうが、とくに賃金高騰による収益低下

自動車保險上る

自動車保険レートは来年からおそらく増率されそうだ。保険会のクレームと支払額は全加を通じて激増しているからである。保険レートがどのくらいに引上げられるかは今のところ不明だが、クレーム平均は一台に對して七百四十九弗という未曽有の高額にのぼっている。

保険レートの増率は来年二月か三月ごろにもたらされるだろうと見る向きが有力であり、とくにアクシデントによるクレーム者のレートは引上げられることも必至とみられている。

北オ州のツーリスト　週二食のみ魚料理を

【オ州サンダーベイ】オ州保健省健康研究サービス主任、サザランド博士は、週オ州北部一帯のツーリスト・キャンプ経営者に、宿客には週　回以上の魚料理を出さないよう警告を與えた。北オ州の魚類にはかなり多量の水銀汚毒があるからである。

サザランド博士はツーリストに水銀汚毒の魚は一食當り七オンス以下を週二回以上出すことは人体に有毒であると注意を與え、一週間に二度　これくらいの魚肉を食べても成人男女に別状はないが、妊婦が食べると、胎兒は精神薄弱者になる恐れがあるとしている。

ケ州への移民　州政府で統制へ

【ケベック】州政府は同州に入り込む移民の統制を一層強化する交渉をオタワ當局と行うことになった。ケ州のクローテア移民相は、「ケ州の就職状況に應じた移民のコントロールについて連邦政府と話し合う」といっており、失業状態がカナダでも最悪のケ州に無統制な移民の流入は許せないとの立場をとっている。

社會黨本部に反戦委が乱入

【東京時事】社会党は去る日曜　党本部で、三十日から開く党大会準備のための都道府県本部代表者会議を開いたが、会議の最中に反戦青年委系の活動家、学生五十人がなだれ込み、成田委員長をスクラムの中にかき込んで連れ出し、本部玄関ロビーで約二時間にわたってつるし上げた。これを排除しようとした党本部側との間に激しい乱闘騒ぎ[illegible]起き、党本部は[illegible]していたが、[illegible]成田委員長ら[illegible]め騒ぎは一應[illegible]

突風　ス町の

【スアブストン】[illegible]漁者、[illegible]氏（五三）は去る[illegible]朝、フレザー河口[illegible]船「クレーン号」[illegible]で操業中、突風[illegible]に吹き流された[illegible]捜索、大掛かりな[illegible]れた結果、翌日[illegible]ているのをみつけ[illegible]突風で晩市の白石[illegible]とス町の農出弘氏[illegible]と同様に溺死の[illegible]されたが、無事で[illegible]寺山氏は一時、[illegible]のぼっていたが、[illegible]押　流されたとい[illegible]

求人反[illegible]　案外に[illegible]

ト市共産金融の[illegible]盗中かオンタリオ[illegible]スに就職中（五月[illegible]十月末まで）に[illegible]ステスとして働く[illegible]白人を州當局が[illegible]希望申請者は現在[illegible]五百人。チャプス[illegible]週給百十弗も大學[illegible]アピールしないらし[illegible]週会付近[illegible]者を集めきなから[illegible]

Dates And Doings

St. Andrew's Japanese Anglican Candle Service

TORONTO. — St. Andrew's Japanese Anglican Church will hold their Candle Light Service on Sunday, December 21st at 11:30 a.m. This service, introduced last year, was well accepted by our people because of its beautiful and solemn atmosphere.

On Christmas Day, December 25th at 11:30 a.m., we will celebrate Holy Eucharist in the traditional way, having inherited for centuries.

We extend our hearty invitation to all! —The Rev. Ken Imai

• • •

"Woman's Guide To The Orient" Costs One Dollar

WHEN should you not wear perfume in Japan?

WHAT does the serving of tea signify at a Chinese dinner?

WHEN is a yellow dress inappropriate in Malaysia?

For answers to these and other travel questions, read "The Woman's Guide to the Orient." Copies of this 164-page book may be obtained for $1 from Japan Air Lines, Box 1160, Dept. MM, ... City Station, N.Y. 10019.

Because that it tells about people and customs rather than history and geography, the guide includes rules of local etiquette that you may follow if you wish. There is, of course, information on sightseeing, shopping, entertainment and regional foods. Hotels and restaurants have been keyed to daily budgets of $7, $12, $18 and $25 per person.

Extensive weather data and a packing check list make it easy to assemble your wardrobe. Also included is a chapter devoted to travel with children.

This purse-size guide covers the Orient from Japan through India.

RES. 231-0853 BUS. 783-4261
... Lea Cres. 3101 Bathurst St.

MRS. SATOKO SATO

All types of insurance

CROWN LIFE INSURANCE CO.

SAY IT WITH FLOWERS

SHARON'S FLORIST

CITY-WIDE DELIVERY

Peter Sasaki — K. Sasaki

Bus: HO. 6-2041
Res: HO. 6-7962
862 PAPE AVE., TORONTO

Buy and Sell Your Home

Through

TOSH IWAI

MELL REAL ESTATE LTD.

1527 O'Conner Dr. 757-5184

CROWN LIFE

Gertrude Urabe

INSURANCE

Office, 43 Eglinton Ave. East
Phone 485-5087
Home phone: 449-9293

TORIC OPTICAL

OPTOMETRISTS

Complete Care For Your Eyes

視力鑑定士

眼鏡一切御用命に應ず

118 West Hastings St.
VANCOUVER, B.C.

'How Can We Improve Your Centre'

Board of Directors of the Japanese Canadian Cultural Centre Invites You To An

OPEN DISCUSSION

On Sunday, Dec. 6th, 1970 1—5 p.m.

Season's Greet. Omitted Due To Bereavement

Mr. & Mrs. Frank Shizuto Takasaki,
Montreal, Que.

Kiyoko Mototsune,
Sumi Mototsune,
942 Boothman Street,
Burlington, Ont.

Katsu Okura,
Aiko Okura,
Mr. & Mrs. Masao Okura
Mr. & Mrs. Yoshio Okura
Mr. & Mrs. Yoshijiro Kitamura
281 East Ave. North,
Hamilton, Ont.

Sadao Shibata,
Nobuko Shibata,
82 Myrtle Ave.,
Hamilton, Ont.

Yoshinori Shiraishi,
Kinu Shiraishi,
67 Walnut St. South,
Hamilton, Ont.

Mr. & Mrs. Akihei Kohara,
Hope and Donald,
9 Bellefair Ave.,
Toronto 259, Ont.

Mr. Masaji Tokiwa,
Miss Helen Tokiwa,
Mr. & Mrs. Paul Y. Tokiwa
Mr. & Mrs. Sam M. Tokiwa,
Mr. & Mrs. T. K. Gibson

Mrs. Ura Nakamoto,
Ken and Masato
Mr. & Mrs. Kaz Nakamoto
Mr. & Mrs. Harry Nakamoto
Toronto, Ont.

Mrs. K. Atagi,
Mr. & Mrs. Y. Atagi
and family
Mr. & Mrs. G. T. Higashi

Mrs. T. Abe,
16 Kidbrooke Cres.,
Scarborough, Ont.

Mr. & Mrs. Akira Abe,
1821 Gerrard Street East,
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. George Abe,
16 Kidbrooke Cres.,
Scarborough, Ont.

Mr. & Mrs. Ken Ebisuzaki,
Lindsey Avenue,
Toronto, Ont.

Mr. & Mrs. M. Shin,
Fukuoka Ken, Japan

Mr. & Mrs. Kats Fukakusa
611 Delaware Ave.,
Toronto, Ontario

Mr. & Mrs. George Kitagawa,
Paldi, Duncan, B.C.

Mr. & Mrs. Ken Kumagai,
176 St. Vital Street,
Sarnia, Ont.

Mrs. Peggy Ohara,
Tom, Maureen & Michael,
485 Jane St.
Toronto 9, Ont.

Mrs. Noye Ohara,
Mr. & Mrs. Jim Ohara
and family
413 Patricia Ave.,
Willowdale, Ont.

Mr. & Mrs. Jack Ohara
and family
2 Windhill Cres.,
Weston, Ont.

Mr. Ken Ohara,

Personal Notes Across Canada

Marriages

LAIDLAW — TANABE

WINNIPEG. — At 4:00 p.m. on September 12, 1970, Janet, only daughter of Mrs. Misao Tanabe, and Thomas Gordon Laidlaw, son of Mr. and Mrs. Gordon C. Laidlaw, were united in holy matrimony at St. Paul's Anglican Church by the Rev. William Duff.

The reception was held at the Curtis Motor Hotel where Mr. William Jackson proposed the toast to the bride.

• •

CHRISP — TSUTSUMI

WINNIPEG. — On Saturday, October 17, 1970 at Regent's Park United Church, Sally Reiko, youngest daughter of Mr. and Mrs. Y. Tsutsumi, was united in marriage to Kenneth George, son of Mr. and Mrs. George Chrisp. Rev. John Freeman officiated.

A reception followed at the Windsor Motor Hotel where Mr. Tom Lovatt proposed the toast to the bride.

MORIKI — SASAKI

WINNIPEG. — The marriage of Rev. Takamasa Moriki, son of the Rev. and Mrs. Shudo Moriki, to Miss Nami Sasaki, daughter of Mrs. Mutsue Sasaki, took place at the Manitoba Buddhist Church on Saturday, October 24, 1970 at 3:30 p.m. Bishop Newton Ishiura of Toronto officiated at the ceremony.

A reception followed at the Manitoba Buddhist Church where Mr. Chutaro Teranishi proposed the toast to the bride.

• •

MURRAY — SUZUKI

VANCOUVER. — Miss Jacqueline Irene Murray, daughter of Mr. and Mrs. J. Murray of Vancouver, exchanged marriage vows with Lawrence Mutsumi Suzuki, son of James H. Suzuki at St. Helen's Anglican Church on November 21st, 1970. Reception at the Social Suite of Hotel Vancouver.

•

TANAKA — MAXWELL

STREETSVILLE, Ont. — A double ring ceremony was solemnized at Trinity Anglican Church Nov. 11, 1970 in Streetsvile, Ont. when Linda Elizabeth, daughter of Mr. and Mrs. R. J. Maxwell of Toronto, became the bride of Dennis Kiyoshi, son of Mr. and Mrs. H. H. Tanaka of Montreal. The Rev. David Busby officiated. Miss ... Maxwell was maid of honour and Mr. Ray Tanaka best man.

Reception followed at the home of the brides parents in Streetsville. After a honeymoon of skiing in the Laurentians the couple will reside in Toronto.

KAZUO G. OIYE Q.C.

BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC

2 Carlton St., Toronto

Room 1005

[illegible] [illegible] (Res.)

Births

WINNIPEG. — Norman and Sachiko Guilbert (nee Mizobuchi) announced the arrival of a daughter, Kimi Tanya, on October 30th, 1970, a sister for Naomi.

• • •

THE PAS, Man.—George and Peggy Anne (nee Fry) Takashima recently announced the birth here on October 6th at St. Anthony's Hospital, of a son, Raymond George, a brother for Cheryl Lynn and Arlene Joyce.

Obituaries

AKIYAMA

DUNCAN, B.C. — Suddenly at St. Joseph's Hospital, Victoria, B.C. on Oct. 27, 1970, Sada (Nakamoto) Akiyama, beloved wife of Bud Akiyama, dear mother of Mrs. J. Dumont (Joanne), Allen and Terry. Also survived by her mother, Mrs. Ura Nakamoto, sisters Sumi, Aiko, and Tossie; brothers Kazuo, Harry, Ken, and Masato.

Funeral service was held on Friday, Oct. 30, 1970 at The Hirst Funeral Chapel in Duncan, B.C. with Rev. G. Allan Kerr officiating.

CARD OF THANKS

We wish to express our sincere thanks to our relatives, friends, and neighbors for their many kindnesses and expressions of sympathy extended to us in our recent bereavement.

Akiyama family, Paldi, B.C.
Nakamoto family, Toronto

CARD OF THANKS

We wish to express our heartfelt thanks to our many friends and relatives for their acts of kindness, floral tributes, and expressions of sympathy extended to us in our recent bereavement of a dear father, Mr. Masanobu Washimoto.

The Washimoto family,
Mrs. S. Naruse

JNT Auto Service

2239 Bloor St. West
(At Runnymede) Toronto
Opposite Tsukawa Barber

Phone 766-4292

NAMIKI & TANOUYE

GOLF CLUBS

NEW & USED
WHOLESALE
PRICE TO CLEAR

Peter's

Phone 249-5411

PARAMOUNT GIFT SHOP

For Xmas Shopping Convenience

Remain Open Until 9 P.M.

Every Night Except Saturday (6 P.M.)

Tomorrow . . .

Japan will start producing its own SST's in 1982. Also in this year, air cushion buses with 40-50 seats will be running on specially reserved roads.

The year 1983 will see a three-hulled container ship cruising across the Pacific at speeds of more than 40 knots, and a VTOL plane capable of seating 100 passengers providing shuttle services between airports and city centers.

Electronically guided cars will enable commuters to reach their destinations without the strain of driving.

In 1985, liner-motor, magnetically suspended super-express trains of speeds of more than 400 kph will be linking Tokyo and Osaka in 80 minutes, while the total mileage of the New Tokaido Line type of bullet trains will have reached 5,000 kilometers.

Unmanned railroad terminals and container terminals will be realized in 1977, with completely automated trains and 1 million-DWT tankers by 1982.

A new tunneling method, using laser and jets of flame, will be realized in 1983.

Completely unmanned mercantile ships will be sailing in 1992.

The survey has also made the following predictions on development of traffic safety technology:

Electronic devices will make planes collision-proof and cars will be equipped with automatic accident avoidance devices by 1983.

(Continued From Page 1)

A submarine life-saving ship will make its debut in 1984 to play a vital role in rescue operations and undersea development.

Cars tuned into their owners' brain waves, changing direction atomatically at their owners' will, are unlikely to be realized within this century.

More than 100,000 electric cars will be in operation in Japan in 1982.

In 1986, man will be able to induce rain as he wishes, so that there will be no danger of drought.

Numerical forecasting of weather will begin in 1988.

Technology to forecast earthquakes will have been established by 1992. However, control of typhoons will not materialize within this century.

Concerning ocean technology, undersea housing construction will start in 1981 with development of seabed boring machinery.

In 1982, undersea direct soldering technology will realize construction of ferroconcrete buildings on the seabed.

Submarine hotels will be built in 1985. Offshore airports and submarine fishing boats will also be in use by that time, the airports being on gigantic man-made islands, either supported on long steel frames embedded into the ocean floor or anchored afloat.

So in 1987, people may land at an offshore airport, check in at a hotel beneath the sea, and eat fish caught by a submarine fishing boat, if the survey's predictions are borne out.

"She" Money . . .

the first time all alone in summer last year and rented part of the fifth floor of a large building on the Ginza.

She mailed personal ad cards to 20,000 working girls and opened her firm on Sept. 16 last year.

A few minutes after she opened business a 23-year-old salesgirl of a large department store rushed in wanting to borrow 30,000 yen. Tatsuko said O.K. and the girl became her first customer.

Tatsuko expected 8 customers to visit her office by the end of that month. But she was wrong. Over 150 working girls came to her office in last half a month.

Tatsuko's company never allows men inside the office— except postmen and delivery boys.

In the first year of business, her firm has lent money to more

(Continued from Page 1)

than a total of 7,000 working girls. She hopes to double the number of her customers in the second year.

The firm's office hours are from 9 a.m. to 7 p.m. so that girls can come in after work. It lends up to 50,000 yen per person with a monthly interest rate of 5.5 percent.

Tatsuko, looking back on the days of her apprenticeship in Osaka, says, "It's easier to deal with girls than men. Girls seldom cheat us.

"And when you deal with men, you have to hire a lot of money collectors. But girls want to keep their debts a secret. They come to us to pay the money back.

"What do girls borrow money from us for? Mostly for leisure purposes."

The New Canadian

Second class mail registration number 0368

T. UMEZUKI Publisher
K. C. TSUMURA English Section Editor
KEN MORI Japanese Editor
479 QUEEN ST. WEST
Toronto 133, Ont.
EMpire 6-5005

CLASSIFIED ADS

WANTED BASEMENT

AN IMMIGRANT [illegible] ment to start [illegible] entrance. [illegible] keeping. [illegible]

JAMES KAMINO
T.V. Service
364-9913
(TORONTO)

RAMEN
or
UDON
ONCE A DAY
535-5402 445-1338
Toronto

Paul K. Asada, D.C., N.D.
"Doctor of Chiropractic"
728A St. Clair Ave. West
(½ block West of Christie)
TORONTO
651-8060 Res. 621-1989

It is a good policy to have the RIGHT POLICY
Consult
William Wales Ltd.
Insurance Agents
2 Carlton St. 10th floor
Toronto 2-A, Ont.
Phone 368-4681

Thos. T. Onizuka, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR and
NOTARY PUBLIC
121 RICHMOND ST. W.
TORONTO 1
363-5002 — 691-3388 (Res.)

DEAR MEMBERS AND FRIENDS:

We were once again blessed with beautiful fall weather during our recent bazaar.

A large scale function as the fall bazaar is the result of many minds and hands working together as a team, each contributing in his own way.

We have been receiving many wonderful comments about our bazaar from our loyal "patrons" as well as from those who came for the first time. Indeed, the price was kept to a minimum but the quality and taste were superb. This was possible only because you the members and friends had donated the materials that go into the various delicacies served in the dining room as well as the bakery items.

We are grateful to many members and friends who gave up their valuable time and energy by volunteering their services so willingly.

Sincerely yours,

Tsutau Ito, Chairman,
Toronto Buddhist Church, Bazaar Committee

A review committee of
THE ONTARIO HUMAN RIGHTS COMMISSION
will hear
SUBMISSIONS
under the chairmanship of Professor Frederick Elkin
on the subject of
EMPLOYMENT OF ACTORS, MUSICIANS AND MODELS
belonging to visible minority groups
(Blacks, Canadian Indians and Asians)
IN MASS MEDIA ADVERTISING

Those wishing to present submissions should write to
Dr. Daniel G. Hill, Director, Ontario Human Rights Commission,
74 Victoria Street, Toronto 210, before December 31, 1970.

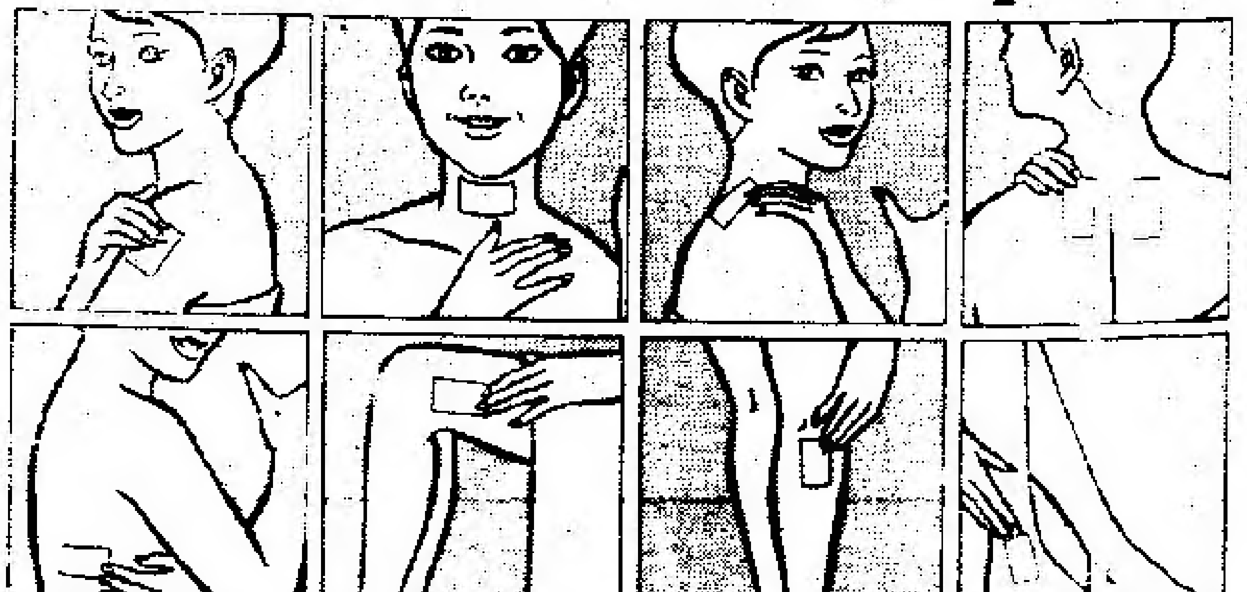
Looking For Holiday Articles

Stories, articles, photographs, etc. are wanted immediately for The New Canadian's annual New Year's Issue.

We would appreciate writings on club activities, sports, short stories, profiles, "think" pieces, fashions, hobbies, aspirations, poetry, etc. Accompanying photographs or illustrations are also welcome. About 1000 words is a good length, but optional.

All material should be slanted to interest the readers of The New Canadian. All manuscripts submitted should be accompanied by self addressed envelopes with suficient return postage. While the publisher will take all reasonable care they will not be responsible for the loss of any manuscript.

SALONPAS
muscle pain relief from a plaster



Salonpas medicated plasters soothe away aches and pains and bruises and sprains. They contain modern active medications that penetrate deep into affected muscles to help produce warmth and relieve pain. Unlike "deep heat" liniments which quickly evaporate and lose their effectiveness, Salonpas plasters work on for hours. Easy to apply like any adhesive plaster and won't stain clothes.

Salonpas is a trusted medication in more than 50 countries. Try it. It's inexpensive and it works.

SALONPAS